

ธนาคารแห่งประเทศไทย จำกัด/BANK OF CHINA LIMITED
รายการย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน/Summary Statement of Assets and Liabilities
(ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต)/(Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
ณ วันที่ 31 มกราคม 2556/As of 31 January 2013

2013(BA)089/12

สินทรัพย์/Assets	พันบาท/Thousand Baht	หนี้สิน/Liabilities	พันบาท/Thousand Baht
เงินสด/Cash	57,523	เงินฝาก/Deposits	7,186,292
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	2,868,489	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	2,486,275
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์/Claims on Securities	0	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อวงถาม/Liabilities payable on demand	119,963
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์/Derivatives assets	20,983	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์/Liabilities to deliver securities	0
เงินลงทุนสุทธิ/Investments, net	3,849,151	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม/Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	0
(มีภาระผูกพัน/with obligations 0 พันบาท/Thousand Baht)		หนี้สินตราสารอนุพันธ์/Derivatives liabilities	18,363
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ/Investments in subsidiaries and associateds, net	0	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม/Debts issued and Borrowings	107,115
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกหนี้สุทธิ/Loans to customers, net	12,457,702	ภาระของธนาคารจากการรับรอง/Bank's liabilities under acceptances	0
ดอกเบี้ยค้างรับ/Accrued interest receivables	139,824	หนี้สินอื่น/Other liabilities	155,972
ภาระของลูกค้ายกการรับรอง/Customers' liabilities under acceptances	0	รวมหนี้สินอื่น/Total Liabilities	10,073,980
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ/Properties foreclosed, net	0		
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ/Premises and Equipment, net	160,798		
สินทรัพย์อื่นสุทธิ/Other assets, net	142,502		
		ส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน	
		Head office and other branches of the same juristic person's entity	
		เงินทุนสุทธิเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย/Funds to be maintained as assets under the Act	3,599,013
		บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน-สุทธิ/Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	5,894,254
		องค์ประกอบอื่นของส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน/Other reserves	49,608
		กำไร (ขาดทุน) สะสม/Retained earnings	80,117
		รวมส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน/Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	9,622,992
		รวมหนี้สินและส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน	
รวมสินทรัพย์/Total Assets	19,696,972	Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	19,696,972

Non-Performing Loans 1' (net) ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555/Non-Performing Loans (net)as of 31 December 2012 (Quarterly)

พันบาท/Thousand Baht

(ร้อยละ 0 ของเงินให้สินเชื่อรวมหลังหักเงินสำรองค่าเผื่อนิติสัมพันธ์สูงของเงินให้สินเชื่อโดยคุณภาพ / 0 percents of total loans after allowance for doubtful accounts of Non - performing Loans)

เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกันตามเกณฑ์ สปท.กำหนด ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555/Required provisioning for loan loss, as of 31 December 2012 (Quarterly)

81,779

เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555/Actual provisioning for loan loss, as of 31 December 2012 (Quarterly)

100,022

เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน /Loans to related parties

-

เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้อง /Loans to related asset management companies

-

เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ /Loans to related parties due to debt restructuring

-

เงินกองทุนตามกฎหมาย /Regulatory capital

3,599,013

(ร้อยละ 18.91 ของเงินกองทุนทั้งสิ้นต่อสินทรัพย์เสี่ยง) /(Capital adequacy ratio = 18.91 percents)

สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มกราคม 2556 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าปรับการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา

Changes in assets and Liabilities this quarter as of 31 January 2013 due to fine from violating the Financial Institution Business Act BE.2551, Section

-

หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหน้า /Contingent liabilities

13,697,613

การรับอาวัลด้วยแลกเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน /Avals to bills and guarantees of loans

39,331

ภาระตามตั๋วแลกเงินค่าสินค้าเข้าที่ยังไม่ครบกำหนด /Liabilities under unmatured import bills

1,960

เลตเตอร์ออฟเครดิต/Letters of credit

86,459

ภาระผูกพันอื่น/Other contingencies

13,569,863

^{1/} Non-performing Loans (gross) ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555/Non-performing Loans (gross) as of 31 December 2012 (Quarterly)

967

(ร้อยละ 0.01 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อนิติสัมพันธ์สูง) /(0.01 percents of total loans before allowance for doubtful accounts of Non - Performing Loans)

ทางการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน /Channel of capital maintenance information disclosure

สำหรับธนาคารพาณิชย์ /For Commercial Bank

(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วย /under the Notification of the Bank of Thailand

เปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์) / Re:Public disclosure of Capital Maintenance for Commerci

ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล www.bankofchina.com/th/ Location of disclosure www.bankofchina.com/th/

วันที่เปิดเผยข้อมูล 21 กันยายน 2555 Date of disclosure 21 September 2012

ข้อมูล ณ วันที่ 30 มิถุนายน 2555 Date of disclosure 30 June 2012

We certify here that this summary statement of assets and liabilities is completely, correctly and truly presented.



(Mr. Li Yun Xiang)
 Manager of Accounting & Computer Department



(Mr. Che Jun)
 General Manager